

Adam Henein

Adam Henein was born in Cairo in 1929. He is internationally renowned as one of the Arab word's leading sculptors. While his work displays strong references to Egypt's Pharaonic past, his use of solid, simple forms and clean lines also reveals an astute talent as a distinctly modern artist. Prominent themes in his work include prayer and enlightenment, motherhood, the bird, ascension (as displayed in his obelisks) and crossing, which is one of the more prevalent themes in his work, and is expressed through his renderings of ships, boats and ferries. Henein works in a variety of media including bronze, wood, clay and granite. He is also a painter.

Henein has held numerous critically acclaimed exhibitions, including solo shows at Horizon One Hall, Ministry of Culture, Cairo 2008; Metropolitan Museum of Art (with Farouk Hosny), New York, 1999; ASB Gallery, Munich and London (1988); Egyptian Cultural Centre, Paris (1987); Sultan Gallery, Kuwait (1983); and the Egyptian Academy, Rome (1980). He has participated in group shows in Paris, Naples, Rome, Venice, Alexandria and Cairo.

Henein first realised he wanted to be a sculptor at the age of eight, during a class trip to the Egyptian Museum in Cairo. He went on to study at the Academy of Fine Arts in Cairo, receiving his diploma in 1953. After graduating, he travelled to Luxor and Aswan, where he

immersed himself in the study of the cities' mineral landscapes.

In 1971, Henein travelled to Paris to learn more about art and take part in an exhibition of contemporary Egyptian art at the Galliera Museum. Unexpectedly, he ended up residing in the French capital for 25 years, from 1971 to 1996. During this period, he also travelled to Italy, particularly to Pietrasanta, where he befriended the caster Mariani. Despite his extended sojourn in Europe, Henein never ceased to draw inspiration from his own heritage.

When he returned to Egypt, Henein's reputation as an artist of international renown and prominence was already established. As a result, Farouk Hosny, Egyptian Minister of Culture, requested that Henein administer the restoration of the Great Sphinx at Giza. He also founded and is the curator of the International Sculpture Symposium, which offers sculptors from all over the world the opportunity to carve the pink or grey granite found in Egypt's ancient quarries.

Although Henein's work evokes a strong attachment to the traditions of Pharaonic Egypt and Arab culture, modernity is central to his artistic vision. Indeed, Henein's vision has been consistent throughout his life's work.

Ultimately, Henein is not only representative of the modern arts of the Arab world but the international art world as a whole.

معرض «الفن المعاصر من الشرق الأوسط»

آدم حنین

يتمتع آدم حنين المولود في القاهرة عام 1929 بشهرة عالمة كواحد من أبرز النحاتين في العالم العربي، وتُظهر أعماله تأثراً كبيراً بتاريخ حضارة الفراعنة في مصر، إلا أنها تعكس أيضاً موهبته المميزة كفنان ينتمي إلى مدرسة الحداثة وذلك من خلال استخدامه للأشكال المتماسكة البسيطة والانحناءات الانسيابية في منحوتاته، ومن أبرز الأفكار في أعماله الصلاة والتنوير والأمومة والطيور والصعود، التي تظهر في المسلات الفرعونية وهي عبارة عن أعمدة حجرية اشتهرت بها الحضارة المصرية القديمة حيث كانت تنحت عليها الكتابات الهيروغليفية والرسومات الملكية والدينية، كما يتمثل الفنان فكرة العبور في أعماله من خلال نحته للسفن والقوارب والمعديات، ويصنع آدم أعماله من مختلف المواد مثل البرونز والخشب والفخار والغرانيت، كما أنه برع كرسام أيضاً.

أقام آدم حنين الكثير من المعارض التي حظيت باستحسان النقاد من الكثير من المعارض مرية

and les cip, los

، في باريس ونابولي وروما

والبندقية والإسكندرية والقاهرة ودبي.

يذكر الفنان أنه شعر بوجود النحات في داخله لأول مرة أثناء رحلة مدرسية إلى المتحف المصري في القاهرة عندما كان في الثامنة من عمره، ما دفعه لأن يدرس بعدها في معهد الفنون الجميلة في القاهرة ويحصل على شهادة دبلوم عام 1953، انتقل بعد تخرجه إلى الأقصر وأسوان حيث راح

يدرس نوعية الخامات المتوافرة في هاتين المدينتين.

وفي عام 1971 سافر آدم إلى باريس «ليتعلم كل شيء عن الفن» ويشارك في معرض للفن المصري المعاصر في متحف جاليريا، إلا أن إقامته في العاصمة الفرنسية امتدت خمسة وعشرين عاماً حتى عام 1996 سافر خلالها إلى إيطاليا وتحديداً إلى بتراسانتا حيث توطدت علاقته بسباك المعادن مارياني، وعلى الرغم من إقامته الطويلة في أوروبا فقد ظل يستلهم أعماله من تراث مصر العريق.

وعندما عاد الفنان إلى مصر، ذاع صيته كفنان عالمي، ما دفع معالي وزير الثقافة المصري فاروق حسني لأن يطلب منه الإشراف على أعمال ترميم تمثال أبو الهول في الجيزة، كما أنه أسس ومازال يشرف على معرض النحت الدولي الذي يعرض منحوتات من جميع أنحاء العالم ويتيح فرصة نحت الغرانيت الوردي أو الرمادي الموجود في مقالع الحجارة القديمة في مصر.

ومع أن أعمال آدم حنين تُشعر المرء بارتباط قوي بتقاليد مصر الفرعونية والثقافة العربية، فإن الحداثة تحتل موقماً مركزياً في رؤيته الفنية، وفي الواقع فقد ظلت رؤية حنين متناغمة في جميع أعماله، وفي ذلك يقول: «لا أظن أنني تغيرت، فهناك استمرارية واضحة في أعمالي.. للزمن الفني مقياسه الخاص، وما أنتجه الآن يشبه إلى حد بعيد ما كنت أنتجه في ذلك الوقت في خمسينات القرن الماضي، إنها رحلة في درب واحد سرت عليه منذ البداية ولم أحد عنه أبداً».*

لا يمثل آدم حنين الفنون الحديثة للوطن العربي فحسب، بل يمثل منجز الفن العالم بكامله.

> * مقتطفات من كتاب «آدم حنين» بقلم منى خزندار، ميلان: المنصورية وسكيرا، 2005